

## Autour du mot MARS

Jean-Luc Dewez<sup>1</sup> et Olivier Dargent<sup>2</sup>

**Résumé :** *Après avoir examiné, dans un article précédent, l'origine du mot Mars et l'héritage mythologique que nous en avons reçu, les auteurs discutent de l'héritage symbolique.*

### L'héritage symbolique

Le cercle fléché en haut à droite représentait à l'origine le bouclier rond dont dépassait la pointe de la lance du guerrier prêt au combat. Ce symbole sera repris par l'alchimie, l'astrologie, et même par la médecine

Au cours de l'histoire de la médecine, le symbole graphique de la planète Mars utilisé en astrologie a été repris pour désigner le sexe masculin (et celui de Vénus pour le sexe féminin). De plus, *Mars* et *masculin* partageraient la même racine étymologique ! Même si c'est surtout, sans doute, parce que le dieu Mars incarnait une certaine forme de virilité, il est donc assez logique que l'on se soit servi de lui et de son symbole pour désigner l'homme au sens d'être humain mâle.

Cette tradition a inspiré le jeu de mots intitulant un récent essai à succès : *Men are from Mars, women are from Venus*, de John Gray (*Les hommes viennent de Mars, les femmes de Vénus*) (R. Lafont, 1999). Voici le commentaire de l'édition française :

*« la métaphore de John Gray sur ces deux peuples venant de planètes différentes avec chacune ses coutumes et ses habitudes, permet d'assimiler que les hommes et les femmes évoluent selon des logiques différentes : pourquoi en est-il ainsi ? Est-ce inné ? Est-ce une affaire d'éducation ? Le livre ne le dit pas. John Gray illustre les différences qui séparent les deux sexes par la métaphore de Mars, dieu de la guerre, et de Vénus, déesse de l'amour. Nos crises, nos malentendus, nos incompréhensions, sont imputables aux différences profondes de nos natures. L'auteur livre ses réflexions de spécialiste en thérapie conjugale et donne des exemples de la*

vie de tous les jours pour progresser dans son couple.

La médecine a aussi utilisé l'adjectif martial dans le sens chimique archaïque de « relatif au fer » ; une anémie, par exemple, pouvait être expliquée par une « *carence martiale* ».

Pour les **alchimistes**, qui exploraient de façon pré-scientifique ce que nous appelons aujourd'hui la chimie, le fer était mystérieusement associé à la planète Mars, pas à cause des armes, mais sans doute parce que beaucoup de composés comportant du fer sont rouges (le mot rouille en est d'ailleurs témoin). Mais ce qui était croyance sans véritable fondement est validé par la chimie spatiale moderne : la surface de Mars doit bien ses teintes rougeâtres à des composés ferreux.

**Chimie :** La chimie a longtemps utilisé la référence à Mars, notamment en employant l'adjectif martial dans le sens de « qui contient du fer », par héritage de l'alchimie; ex : *pyrite martiale, teinture de Mars*.

**L'astrologie** utilise des données symboliques qui plongent leurs racines dans d'anciennes mythologies et croyances, et perpétue des associations symboliques traditionnelles [...].

L'association de Mars et du signe du Bélier est reprise par le **tarot** pour sa figure de l'Empereur, qui est, après tout, étymologiquement, le chef de guerre (*imperator = général en chef* en latin). Par ailleurs, le mot bélier, qui désignait à l'origine un animal dont le tempérament et la manière de se battre ont nourri le symbolisme développé ci-dessus, a aussi servi, comme par hasard, à nommer l'antique instrument utilisé pour enfoncer les portes lors de l'attaque de places fortes : lui aussi avait donc une charge belliqueuse. De plus

bélier se disait *aries* en latin, un terme qui fait beaucoup penser au nom grec du dieu (Arès). Coïncidence ?

Parlons de la présence de Mars dans l'interprétation des « signes » de la main (Source : site d'*Astro-France*, section **chiromancie**). Mont extérieur de Mars : situé sur la partie extérieure de la main, il représenterait la faculté à faire preuve de courage face à des situations complexes, difficiles...(…). La plaine de Mars : cette partie de la main, qui se trouve au milieu de la paume entre le pouce et l'index, représenterait les facultés de la personne à affronter les problèmes, les complications extérieures, ses instincts. Selon la résistance de cette partie de la main, sa fermeté,

on pourrait déterminer la résistance physique de la personne.

(1) Jean-Luc DEWEZ, professeur de Lettres au lycée Marie Curie, Nogent-sur-Oise (60).  
jldewez@wanadoo.fr

(2) Olivier DARGENT, professeur de SVTU (Sciences de la vie, de la Terre et de l'univers) au lycée Marie Curie, Nogent-sur-Oise (60)  
olivier.dargent@free.fr

Groupe d'étude SDTICE (Sous-Direction des Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Education) Ministère de l'Education Nationale (75).

■

## Pourquoi certaines personnes croient en l'astrologie ?

Hasard de l'édition, ce numéro fait la part belle à l'astrologie (cf. l'article ci-dessus et la rubrique "Lecture pour la Marquise"). Evidemment ce n'est pas pour soutenir un quelconque fondement à cette "discipline". Nous vous proposons un amusement qui peut vous faire comprendre pourquoi certaines personnes n'hésitent pas à clamer que "ça marche", avec pour preuve des faits troublants et des coïncidences précises.

Si vous avez l'occasion de regarder les informations à la télévision, amusez vous à noter le nom, soit du reporter, soit de la personne interviewée. Ce nom est souvent écrit fugitivement au bas de l'écran, sans autre commentaire. Parfois, le présentateur donne le nom : "nous retrouvons notre correspondant ....". Vous aurez la surprise de constater que très souvent, le nom de la personne se rapporte au sujet traité. Par exemple : Monsieur "Deleau" qui parle des inondations, Monsieur Chauffard qui commente un accident de la route, Madame Bouillon qui donne la recette d'une soupe, etc. Vous en arriverez peut-être à croire à une certaine prédestination des gens. Quelle explication à ces curieuses coïncidences ?

Tout d'abord, il est assez facile de trouver une coïncidence entre un nom et n'importe quel sujet, parfois de manière détournée. Madame Bouillon eut-elle parlé des inondations que nous aurions pu y trouver une coïncidence. Mais à cela s'ajoute une autre chose. Quand une belle coïncidence arrive (Monsieur Leboeuf parlant de la vache folle), on la mémorise, on en parle. Bref, cette coïncidence nous marque. Si au contraire, il n'y a pas de coïncidence évidente (Monsieur Leboeuf parlant des inondations) on passe, sans plus. Finalement, l'impression qui subsiste est celle de coïncidences bien réelles. En plus d'être éducatif, ce jeu vous amusera car je vous assure que l'on tombe parfois sur de très belles perles.

Pour en revenir à la question du titre, il me semble que l'astrologie fonctionne sur ce principe : des prédictions assez floues qui peuvent s'appliquer à tout un chacun. La mise en lumière des coïncidences fortuites fait le reste. Souvent aussi, l'astrologie se contente de donner des conseils de bon sens, sans aucun caractère prédictif : "faites de l'exercice, dormez bien, mangez bien et tout ira bien...". Dans ce cas n'hésitez pas à suivre les conseils de votre horoscope.

*tu es bien un Bélier  
pour croire en ces fadaïses*

GP